



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

· **1.1 Ідентифікатор продукту**

· **Торгова назва:** Murasan Hydrotech 884

· **Артикул №** 3650

· **1.2 Важливе**

ідентифіковане

**застосування речовини/
суміші і нерекомендовані
застосування**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Застосування речовини/
суміші**

Добавка до бетонної суміші/будівельного розчину

· **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**

· **Виробник/постачальник:** ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

· **Відділ, який надає
довідкову інформацію:**

msds@mc-bauchemie.de

· **1.4 Телефон екстреного
зв'язку:**

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

· **2.1 Класифікація речовини або суміші**

· **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

· **2.2 Елементи маркування**

· **Маркування згідно з
Розпорядженням (ЄС) №
1272/2008**

Продукт класифікований і позначений згідно з
Розпорядженням CLP.

· **Піктограми загроз**



GHS07

· **Сигнальне слово**

Увага

· **Вказівки щодо небезпеки**

H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

· **Вказівки щодо безпеки**

P264

Після використання ретельно помити.

(продовження на сторінці 2)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: Murasan Hydrotech 884

- (продовження сторінки 1)
- P280 Надягнути засоби захисту очей / обличчя.
P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.
P337+P313 Якщо подразнення очей триває: Пройти медичний огляд.
- **Додаткові дані:** EUN208 Містить 2-Octyl-2H-isothiazol-3-on. Може спричинити алергічну реакцію.
Contains biocidal products: 2-Octyl-2H-isothiazol-3-on
- **2.3 Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- **3.2 Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

CAS: 577-11-7	Біс(2-етилгексил)малеат Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	≥1-<2,5%
CAS: 26530-20-1	2-Octyl-2H-isothiazol-3-on Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; Skin Corr. 1, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1A, H317	≥0,00025-<0,0015%

- **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- **4.1 Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** Щодо всіх заходів першої допомоги: дотримуйтесь заходів самозахисту та зверніться до лікаря!
- **При вдиханні:** Виведіть людину на свіже повітря.
- **При контакті зі шкірою:** негайно зняти забруднений одяг.
Потримайте уражені ділянки під холодною проточною водою щонайменше 15 хвилин.
- **При контакті з очима:** Промийте протягом 10 хвилин під проточною водою з відкритими повіками або використовуйте розчин для
- (продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: *Murasan Hydrotech 884*

· При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:

(продовження сторінки 2)
промивання очей. Обов'язково проконсультуйтеся з офтальмологом!

Пийте багато води маленькими ковтками.
Не викликати блювоту.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

· 5.1 Засоби пожежогасіння

· Відповідні засоби пожежогасіння:

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.
відсутній

· 5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· 5.3 Поради для пожежників

· Спеціальне захисне спорядження:

Особливі заходи не потрібні.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

· 6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях

Не потрібний.

· 6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:

Особливі заходи не потрібні.

· 6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

· 6.4 Посилання на інші розділи

Небезпечні речовини не вивільняються.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

· 7.1 Застереження для безпечного використання

Уникайте розбризкування.
Уникайте утворення пилу з порошковими продуктами.
Обмежте кількість зберігання на робочому місці до потреби однієї зміни.
Не залишайте контейнери відкритими.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: *Murasan Hydrotech 884*

(продовження сторінки 3)

Забезпечте умови для миття в робочій зоні.

Забезпечте душ для очей або пляшечку для промивання очей.

· 7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів

· Зберігання:

· Вимоги до складських приміщень та ємностей:

Уникайте розбризкування.

Уникайте утворення пилу з порошковими продуктами.

Обмежте кількість зберігання на робочому місці до потреби однієї зміни.

Не залишайте контейнери відкритими.

Забезпечте умови для миття в робочій зоні.

Забезпечте душ для очей або пляшечку для промивання очей.

· Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:

Заборони на спільне зберігання застосовуються від загальної кількості зберігання 200 кг.

Не зберігати разом з речовинами наступних LGK: 1; 5.1A; 5.2; 6.2; 7

Зберігання з речовинами наступних груп LGK можливе лише за умов, зазначених у TRGS 510: 4.1A; 4.2; 4.3; 5.1C

· Інші дані щодо умов зберігання:

Відсутні.

· Клас складського приміщення:

12

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· 8.1 Контрольні параметри

· Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

· Додаткові вказівки:

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

· 8.2 Обмеження і контроль впливу

· Засоби індивідуального захисту:

· Загальні заходи з захисту і гігієни:

Не зберігайте продукти харчування, не їжте, не пийте, не паліть і не куріть у робочій зоні!

Уникайте контакту з очима, шкірою та одягом!

Ретельно мийте руки після роботи та перед прибиранням!

Використовуйте засоби для догляду за шкірою після роботи

(продовження на сторінці 5)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: *Murasan Hydrotech 884*

(продовження сторінки 4)

- **Захист органів дихання:** (зволожуючий крем).
Мокрий/неочищений одяг негайно змініть, покладіть у воду і використовуйте тільки після очищення!
- **Захист рук:** При перевищенні граничного значення:
Комбінований фільтр А-Р2 (коричневий/білий).
Рукавички виготовлені з: Натуральний латекс, поліхлоропрен, нітрильний каучук.
(Хімічні захисні рукавички категорії 3, які можна розпізнати за маркуванням СЕ з чотиризначним номером випробування).
Під захисні рукавички рекомендується одягати бавовняні рукавички.
- **Матеріал захисних рукавиць** див. розділ "Захист рук"
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.
- **Захист очей:** Квадратні окуляри
- **Захист тіла:** Лугостійкий захисний одяг

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

· 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

· Загальна інформація

· Зовнішній вигляд:

· Форма:	Рідкий
· Колір:	Темно-коричневий
· Запах	Без запаху

· **Рівень рН при 20 °С:** 10

· Зміна стану

· Температура плавлення/область плавлення:	Не визначено.
· Температура кипіння/область кипіння:	100 °С

· **Точка займання:** Не застосовується.

· **Температура займання:** Продукт не є самозаймистим.

· **Вибухонебезпечність:** Продукт не є вибухонебезпечним.

· **Тиск пари при 20 °С:** 23 hPa

· **Щільність при 20 °С:** 1,01 g/cm³

· **Розчинність у/ змішуваність з вода:** Повністю змішується.

· **В'язкість:**
динамічна: Не визначено.

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: *Murasan Hydrotech 884*

(продовження сторінки 5)

кінематична:

Не визначено.

· 9.2 Інша інформація

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

- 10.1 Реактивність Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.2 Хімічна стабільність
- Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати: Не розпадається при належному застосуванні.
- 10.3 Можливість небезпечних реакцій Даних за небезпечні реакції немає.
- 10.4 Умови, яких необхідно уникати Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.5 Несумісні матеріали: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.6 Небезпечні продукти розпаду: Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

- 11.1 Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

CAS: 577-11-7 Біс(2-етилгексил)малеат

орально	LD50	1900 mg/kg (Ratte)
---------	------	--------------------

CAS: 26530-20-1 2-Octyl-2H-isothiazol-3-on

орально	LD50	125 mg/kg (ATE) 500 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	311 mg/kg (ATE) >2000 mg/kg (Ratte)
інгалятивно	LC50/4 h	0,27 mg/l (ATE) 0,6 mg/l (Ratte)

- Первинна подразнююча дія:
- на шкіру: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- на очі: Спричиняє сильне подразнення очей.
- Сенсibiliзація: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

(продовження на сторінці 7)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: *Murasan Hydrotech 884*

(продовження сторінки 6)

- **Додаткова токсикологічна інформація:**
- **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**
- **Мутагенність ембріональних клітин** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **12.1 Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

CAS: 26530-20-1 2-Octyl-2H-isothiazol-3-on

EC50/48h 0,42 mg/l (Daphnien)

· **12.2 Стійкість і здатність до розкладання**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **12.3 Потенціал до біонакопичення**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **12.4 Рухливість у ґрунті**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Додаткові екологічні вказівки:**

· **Загальні вказівки:**

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

· **12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: Murasan Hydrotech 884

· **12.6 Інша шкідлива дія**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження сторінки 7)

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

· **13.1 Методи переробки відходів**

· **Рекомендація:**

Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

· **Неочищені упаковки:**

· **Рекомендація:**

Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

· **14.1 Номер ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

відсутній

· **14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

відсутній

· **14.3 Клас небезпеки вантажу**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Клас**

відсутній

· **14.4 Група упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA**

відсутній

· **14.5 Небезпека для навколишнього середовища:**

· **Речовина, яке забруднює морське середовище:**

Ні

· **14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача**

Не застосовується.

· **14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насапом)**

Не застосовується.

· **Транспортування/додаткова інформація:** Не є небезпечним вантажем згідно з вищеописаними розпорядженнями.

· **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):**

відсутній

UA

(продовження на сторінці 9)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: *Murasan Hydrotech 884*

(продовження сторінки 8)

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- **15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Регламент (ЄС) № 1907/2006 Додаток XVII Conditions of restriction: 3
- 15.2 Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
 - H301 Токсично при проковтуванні.
 - H311 Токсично при контакті зі шкірою.
 - H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
 - H315 Спричиняє подразнення шкіри.
 - H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
 - H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
 - H330 Смертельно при вдиханні.
 - H400 Дуже токсично для організмів водного середовища.
 - H410 Дуже токсично для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.
- **Відділ, який видає паспорт безпеки:** Технічний відділ
- **Скорочення і аббревіатури:**
 - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 - ICAO: International Civil Aviation Organisation
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3
 - Acute Tox. 2: Acute toxicity – Category 2
 - Skin Corr. 1: Skin corrosion/irritation – Category 1
 - Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
 - Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
 - Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 30.03.2025

версія № 32

змінена версія від: 30.03.2025

Торгова назва: Murasan Hydrotech 884

(продовження сторінки 9)

Skin Sens. 1A: Skin sensitisation – Category 1A

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

*** Дані, змінені порівняно з
попередньою версією**

UA